

# HG®

## WASRUIMTE BUANDERIE

### OXI vlekverwijderaar wasmiddeltoevoeging détachant OXI additif pour lessive

#### OXI Fleckenentferner Waschmittelzusatz

versterkt met  
actieve zuurstof  
renforcé à  
l'oxygène actif



500 g e

### HG OXI vlekverwijderaar wasmiddeltoevoeging

- versterkt met actieve zuurstof
- universele ontvlekker & ontgeurder

Gebruik *HG vlekverwijderaar wasmiddeltoevoeging* als:

- waskrachtversterker door toevoeging aan het wasmiddel
- voorwasmiddel
- inweekmiddel
- direct op de vlek vlekkenmiddel

*HG OXI vlekverwijderaar wasmiddeltoevoeging* met actieve zuurstof is een universele vlekverwijderaar die zelfs de hardnekkigste vlekken zoals vlekken van gras, rode wijn, koffie, thee, saus en voedsel doet verdwijnen als sneeuw voor de zon. Ook nare geurtjes die zijn doorgedrongen tot diep in de vezels worden door de actieve zuurstof helemaal verwijderd. *HG OXI vlekverwijderaar wasmiddeltoevoeging* kan op verschillende manieren gebruikt worden op zowel wit als gekleurd wasbaar textiel. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing goed door!

**Gebruiksaanwijzing:** De binnenkant van de dop is een maatbeker. Aan de binnenkant van de maatbeker ziet u maatringen met een maatverdeling. Tijdens het vullen van de maatbeker dient u deze af en toe te schudden, zodat het poeder zich egaal verdeelt, waardoor u de juiste doseringshoeveelheid kunt afmeten.

**Wasmachine:** als waskrachtversterker. Doseer uw hoofdwasmiddel als gebruikelijk. Vul de maatbeker tot maatring 25 ml. Voeg deze hoeveelheid toe aan het hoofdwasmiddel in het hoofdwasmiddelbakje.

**Wasmachine:** als voorwas. Vul de maatbeker tot maatring 25 ml. Doseer deze hoeveelheid in het voorwasbakje. Doseer het hoofdwasmiddel in het hoofdwasmiddelbakje.

**Als direct op de vlek vlekkenmiddel:** Los 1 theelepel *HG OXI vlekverwijderaar wasmiddeltoevoeging* op in 0,5 liter warm water en breng dit aan op de vlek. Daarna wassen in de wasmachine met uw gewone wasmiddel of grondig uitspoelen met schoon water.

**Voor attentie zie binnenzijde.**

**Achtung:** siehe Innenseite

Biodegradable according to  
regulation 648/2004/EC

0532401105003 2106

bevat o.a. / contient entre autres / enthält u.a.:	
zuurstofbleekmiddelen/agents de blanchiment oxygénés/Bleichmittel auf Sauerstoffbasis	> 30%

Producten en tips? Kijk op:  
Produits et conseils? Voir:

# HG.EU

Consumentenservice:  
Service consommateurs:  
09/277.93.99

### HG additif détachant OXI pour lessive

- renforcé à l'oxygène actif
- dégraissant et désodorisant universel

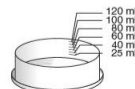
*HG additif détachant OXI pour lessive* s'utilise:

- pour renforcer la puissance de lavage en l'ajoutant à votre produit de lessive
- comme produit de prélavage
- comme produit de trempage
- en application directe une tache

*HG additif détachant OXI pour lessive* est un détachant universel qui fait fondre comme neige au soleil les taches les plus récalcitrantes comme les taches d'herbe, de vin rouge, de café, de thé, de sauces et autres aliments. En outre, grâce à son oxygène actif, ce produit fait également disparaître les odeurs désagréables au plus profond des fibres. *HG additif détachant OXI pour lessive* peut s'utiliser de plusieurs façons sur les textiles lavables, blancs ou de couleur. Avant emploi, lire attentivement le mode d'emploi!

**Mode d'emploi:** Le bouchon est un capuchon doseur. A l'intérieur du capuchon, vous trouverez des lignes de graduation. Lorsque vous remplissez le capuchon doseur, secouez-le de temps en temps pour que la poudre se répartisse équitablement et mesure la bonne quantité de dosage. **En machine: Pour renforcer la puissance de lavage.** Utilisez la dose habituelle de produit de lavage principal. Versez 25 ml dans le bouchon doseur. Ajoutez cette quantité de produit au produit de lavage principal dans le compartiment de lavage principal. Respectez les consignes de lavage indiquées sur les vêtements. **Prélavage:** Versez 25 ml dans le bouchon doseur. Versez cette quantité dans le compartiment de prélavage. Versez le produit de lavage principal dans le compartiment de lavage principal.

**Application directe sur la tache:** Diluez 1 cuiller à café de *HG additif détachant OXI pour lessive* dans un demi-litre d'eau chaude et appliquez sur la tache. Ensuite laver en machine avec votre produit de lessive habituel ou rincer abondamment à l'eau propre. **Attention: voir à l'intérieur.**



**GEVAAR H272-** Kan brand bevorderen; oxiderend. **H302-** Schadelijk bij inslikken. **H318-** Veroorzaakt ernstig oogletsel. **P101-** Bij het inwinnen van medische advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **P102-** Buiten het bereik van kinderen houden. **P270-** Niet eten, drinken of roken tijdens het gebruik van dit product. **P280-** Draag oogbescherming. **P301+P312-** NA INSLIKKEN: bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen. **P305+P351+P338-** BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. **P501-** Inhoud/verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval. Bevat: Natrium percarbonate, EINECS: 239-707-6. **DANGER H272-** Peut aggraver un incendie; comburant. **H302-** Nocif en cas d'ingestion. **H318-** Provoque de graves lésions des yeux. **P101-** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **P102-** Tenir hors de portée des enfants. **P270-** Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. **P280-** Porter un équipement de protection des yeux. **P301+P312-** EN CAS D'INGESTION: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/ un médecin en cas de malaise. **P305+P351+P338-** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. **P501-** Éliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales. Contient: Sodium percarbonate, EINECS: 239-707-6. **GEFAHR H272-** Kann Brand verstärken; Oxidationsmittel. **H302-** Gesundheitsschädlich bei Verschlucken. **H318-** Verursacht schwere Augenschäden. **P101-** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P102-** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P270-** Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen. **P280-** Augenschutz tragen. **P301+P312-** BEI VERSCHLUCKEN: Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. **P305+P351+P338-** BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. **P501-** Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Gesetzen entsorgen. Enthält: Natrium percarbonate, EINECS: 239-707-6. HG International b.v., Damsluisweg 70, 1332 EJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: 036-5494700



reliëf

**HG Doet wat het belooft. | HG Tient ses promesses.**

## HG OXI Fleckenentferner Waschmittelzusatz

- verstärkt mit aktivem Sauerstoff
- universaler Flecken- & Geruchsentferner

Verwenden Sie *HG OXI Fleckenentferner Waschmittelzusatz* als:

- Waschkraftverstärker durch Beifügung zum Waschmittel
- Vorwaschmittel
- Einweichmittel
- Fleckenmittel direkt auf den Fleck

*HG OXI Fleckenentferner Waschmittelzusatz* mit aktivem Sauerstoff ist ein universeller Fleckenentferner, der selbst die hartnäckigsten Flecken, wie Gras-, Rotwein-, Kaffee-, Tee-, Soßen- und Lebensmittelflecken, verschwinden lässt. Auch unangenehme Gerüche, die tief in die Fasern eingedrungen sind, werden mithilfe des aktiven Sauerstoffs vollständig entfernt. *HG OXI Fleckenentferner Waschmittelzusatz* kann in unterschiedlicher Weise für Weiß- und Farbwäsche verwendet werden, sofern es sich um waschbare Textilien handelt. Vor der Verwendung die Gebrauchsanweisung gut durchlesen!

**Gebrauchsanweisung:** Benutzen Sie die Innenseite der Verschlusskappe zur Dosierung. An der Innenseite der Verschlusskappe sehen Sie Markierungen zur Dosierung. Beim Auffüllen der Verschlusskappe bitte ab und zu leicht schütteln, damit sich das Pulver gleichmäßig verteilt und Sie so die richtige Dosierungsmenge abmessen können.

**Waschmaschine:** als Waschkraftverstärker. Dosieren Sie Ihr Hauptwaschmittel wie üblich. Den Dosierbecher bis zur 25 ml-Marke füllen. Fügen Sie diese Menge dem Hauptwaschmittel im Hauptwaschmittelfach hinzu.

**Waschmaschine:** als Vorwäsche. Den Dosierbecher bis zur 25 ml-Marke füllen. Diese Menge in das Vorwäschefach einfüllen. Das Hauptwaschmittel in das Hauptwaschmittelfach einfüllen.

**Als Einweichmittel:** Den Dosierbecher bis zur 25 ml-Marke füllen. Mit 5 Liter warmem Wasser mischen. Eine Stunde lang einweichen lassen. Weiße Kleidung kann eventuell länger einweichen - bis maximal 5 Stunden. Bei hartnäckigen Flecken das Doppelte der vorstehend genannten Dosierung verwenden. Nach dem Einweichen die Kleidung gründlich mit klarem Wasser ausspülen.

Beim Auftragen des Fleckenmittels direkt auf den Fleck: 1 Teelöffel *HG OXI Fleckenentferner Waschmittelzusatz* in 0,5 Liter warmem Wasser auflösen und auf den Fleck auftragen. Danach in der Waschmaschine mit Ihrem normalen Waschmittel waschen oder gründlich mit klarem Wasser ausspülen.

**Synthetischer Fußbodenbelag und Teppichboden:** (nicht auf Wolle verwenden). Überschüssigen Schmutz zunächst mit einem sauberen weißen absorbierenden Tuch abtupfen. 1 Teelöffel *HG OXI Fleckenentferner Waschmittelzusatz* mit 0,5 Liter warmem Wasser mischen und auf den Fleck auftragen. 5 bis 30 Minuten lang einwirken lassen und danach abtupfen. Nach der Fleckentfernung mit klarem Wasser nachtupfen. Danach den Teppichboden trocknen lassen und staubsaugen.

**Achtung:** Vor Gebrauch bitte erst die Gebrauchsanweisungen gut durchlesen. Beachten Sie immer die Waschvorschriften Ihrer Kleidung. Dieses Produkt ausschließlich auf farbechten Stoffen anwenden.

Im Zweifelsfall die Farbechtheit des Textils vor der Anwendung an einer unauffälligen Stelle (z.B. Innenseite des Saumes) testen. Prüfen Sie dies, indem Sie eine Lösung des Produkts (1 Teelöffel auf 0,5 Liter warmes Wasser) anbringen und trocknen lassen. Bei Anwendung direkt auf dem Fleck keinesfalls mehr als 1 Teelöffel auf 0,5 Liter Wasser dosieren. Nach Gebrauch die Lösung nicht in einer geschlossenen Flasche oder einem geschlossenen Behälter aufbewahren, sondern gleich wegspülen, da weiterhin Sauerstoff freigesetzt wird. Nicht mit Bleichmittel vermischen. Nicht direkt auf Metallflächen wie Knöpfe und Reißverschlüsse auftragen und auch nicht auf Rostflecken auftragen. Kleidungsstücke mit Metallverschlüssen nicht einweichen. Nicht auf Wolle und Seide anwenden. Bei empfindlicher Haut geeignete Handschuhe tragen. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter [www.HG.eu](http://www.HG.eu) erhältlich

## HG additif détachant OXI pour lessive

- renforcé à l'oxygène actif
- dégraissant et désodorisant universel

**Mode d'emploi: Trempage:** Versez 25 ml dans le bouchon doseur. Versez cette quantité dans 5 litres d'eau chaude en mélangeant bien. Laissez tremper le linge pendant 1 heure. Le blanc peut éventuellement tremper plus longtemps mais pas plus de 5 heures. En cas de taches tenaces, doublez la dose de trempage indiquée. Après trempage, bien rincer le linge à l'eau propre.

**Moquettes et tapis en matières synthétiques (ne pas utiliser sur de la laine).** Ôtez l'excédent de saleté avec un chiffon absorbant, propre et blanc. Diluez 1 cuiller à café de *HG additif détachant OXI pour lessive* dans un demi-litre d'eau chaude et appliquez sur la tache. Laissez agir de 5 à 30 minutes, puis éponger le liquide. Lorsque la tache a disparu, tamponner à l'eau propre puis éponger. Lorsque le tapis est sec, passer l'aspirateur.

**Attention:** Avant utilisation, lisez toujours très attentivement le mode d'emploi. Respectez toujours les instructions de lavage du linge. N'utiliser ce produit que sur des textiles aux coloris résistants.

En cas d'hésitation, contrôler avant l'utilisation la résistance du coloris du textile à un endroit discret (intérieur d'un ourlet, par ex.), en appliquant une solution de produit (1 cuillerée à café mélangée à 0,5 litre d'eau chaude) et en la laissant sécher. En cas d'application directe sur une tache, ne jamais dépasser le dosage prescrit de 1 cuiller à café pour un demi-litre d'eau. Après emploi, ne pas conserver la solution dans un flacon ou récipient clos mais la déverser immédiatement car de l'oxygène continuera de s'en dégager. Ne pas mélanger avec de l'eau de Javel. Ne pas appliquer directement sur des surfaces métalliques (boutons et tirettes p. ex.) et ne pas appliquer sur des taches de rouille. Ne pas laisser tremper des vêtements à fermetures métalliques. Ne pas utiliser sur de la laine et de la soie. Si vous avez la peau sensible, nous vous conseillons de porter des gants appropriés. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

## HG OXI vlekverwijderaar wasmiddeltoevoeging

- versterkt met actieve zuurstof
- universele ontvlekker & ontgeurder

**Gebruiksaanwijzing: Als inweekmiddel:** Vul de maatbeker tot maatring 25 ml. Meng dit op 5 liter warm water. Eén uur laten inweken. Witte kleding kan eventueel langer ingeweekt worden tot maximaal 5 uur. Doseer bij hardnekkige vlekken 2x bovenstaande dosering. Na inweken de kleding grondig uitspoelen met schoon water.

**Synthetische vloerbedekking en tapijt:** (niet op wol gebruiken). Overtollig vuil eerst opdeppen met een schone, witte, absorberende doek. Meng 1 theelepel *HG OXI vlekverwijderaar wasmiddeltoevoeging* met 0,5 liter warm water en breng dit aan op de vlek. Laat dit 5 tot 30 minuten inwerken en daarna droogdeppen. Nadat de vlek verwijderd is, nadeppen met schoon water. Vervolgens het tapijt laten drogen en stofzuigen.

**Attentie:** Lees voor gebruik eerst goed de gebruiksaanwijzingen door. Volg altijd de wasvoorschriften van uw kleding. Dit product alleen gebruiken op kleurechte stof.

Bij twijfel, stof vóór gebruik op kleurechtheid controleren op een onopvallende plaats (bijv. binnenkant van een zoom). Controleer dit door een oplossing van het product (1 theelepel op 0,5 liter warm water) aan te brengen en dit te laten opdrogen. Bij toepassing direct op de vlek nooit meer dan 1 theelepel op 0,5 liter water doseren. Na gebruik de oplossing niet bewaren in een afgesloten fles of bakje maar direct wegspoelen, de zuurstof blijft namelijk vrijkomen. Niet mengen met bleekwater. Niet direct aanbrengen op metalen oppervlakken zoals knopen en ritsen en niet aanbrengen op roestvlekken. Kledingstukken met metalen sluiting niet inweken. Niet gebruiken op wol en zijde. Bij een gevoelige huid geschikte handschoenen dragen. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op [www.HG.eu](http://www.HG.eu)